

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 5 août 1996,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par application de l'article 14 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant le capital « périodes-professeur » dans l'enseignement secondaire à temps plein, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 22 juillet 1993, 16 mai 1995 et 30 mai 1996 :

— le nombre total de périodes-professeur pouvant être organisées pour l'année scolaire 1989-1990 est fixé à 203 297,5;

— le nombre total de périodes-professeur pouvant être organisées pour l'année scolaire 1996-1997 est fixé à 180 947;

— le nombre total d'élèves au pour l'année scolaire 1989-1990 est fixé à 73 303;

— le nombre total d'élèves au 1<sup>er</sup> février 1996 est fixé à 70 713.

**Art. 2.** En tenant compte de la dénatalité et faisant abstraction des limitations pour l'année scolaire 1996-1997, par suite de la réduction des capitaux périodes-professeur minimum, la différence entre le nombre de périodes-professeur pouvant être organisées pour l'année scolaire 1989-1990 et le nombre de périodes-professeur pouvant être organisées pour l'année scolaire 1996-1997, est fixée à 16 504 périodes-professeur.

**Art. 3.** Dès lors, 1/2 de 16 504 périodes-professeur est mise à la disposition de l'enseignement communautaire pour l'année scolaire 1996-1997, en vue de la restructuration de l'ensemble des matières enseignées.

Par conséquent, ce nombre est fixé à 8 252 périodes-professeur.

Bruxelles, le 2 septembre 1996.

L. VAN DEN BOSSCHE

---

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 96 — 2211

[S - C - 33083]

#### 5. FEBRUAR 1996 — Dekret zur endgültigen Abrechnung des Haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1987 (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und Wir, Regierung, sanktionieren es:

#### KAPITEL I. — Verpflichtungen in Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft

##### Abschnitt 1. — Auflistung der Verpflichtungen

**Artikel 1 -** Die eingegangenen Verpflichtungen zu Lasten der Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 1987 belaufen sich für die aufgegliederten Mittel auf: 220 987 852.

(Aufstellung A - Spalte 7)

---

(1) Sitzungsperiode 1995-1996.

Dokumente des Rates. — 6-270 (95-96), Nr. 1. Dekretentwurf. — 6-270 (95-96), Nr. 2. Bericht.

Ausführlicher Bericht. — Diskussion und Abstimmung, Sitzung vom 5. Februar 1996.

## Abschnitt 2. — Autlistung der Verpflichtungsermächtigungen (A.M.)

**Art. 2 -** Die Verpflichtungsermächtigungen, die vom Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die Verpflichtungen des Jahres 1987 verabschiedet wurden, belaufen sich insgesamt auf 899 365 701.

(Aufstellung A - Spalte 6)

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

a) ursprünglicher Haushaltsplan: 371 000 000

(Aufstellung A - Spalte 1)

b) angepaßter Haushaltsplan (Dekret vom 9. November 1987)

— Erhöhungen: 3 000 000

— Verminderungen: 7 000 000 (Aufstellung A - Spalten 2 und 3)

c) von 1986 auf 1987 übertragene Mittel: 532 365 701

(Aufstellung A - Spalte 5)

**Art. 3 -** Die in 1987 nichtbeanpruchten Verpflichtungsermächtigungen, insgesamt 678 377 849 werden gemäß den Artikeln 17 und 18 des Gesetzes vom 28. Juni 1963 nicht auf das Haushaltsjahr 1988 übertragen.

(Aufstellung A - Spalten 9 und 10)

**Art. 4 -** Gemäß den Bestimmungen der Artikel 2 und 3 werden die endgültigen Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 1987 für die aufgegliederten Mittel auf 899 365 701 - 678 377 849 = 220 987 852 festgesetzt, Betrag der mit den zu Lasten des Haushaltsjahres 1987 eingegangenen Verpflichtungen übereinstimmt.

(Aufstellung A - Spalte 11)

## KAPITEL II. — Einnahmen und Ausgaben zur Ausführung des Haushaltsplanes

## Abschnitt 1. — Auflistung der Einnahmen

**Art. 5 - A.** Die Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1987, gemäß Artikel 58 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983, betragen:

— Laufende Einnahmen: 478 200 000

— Kapitaleinnahmen: 305 600 000

**B.** Die der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das gleiche Haushaltsjahr zustehenden Mittel gemäß Artikel 59 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 betragen:

— Laufende Einnahmen: 19 000 000

— Kapitaleinnahmen: —

**C.** Die der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das gleiche Haushaltsjahr zustehenden Steuerrückerstattungen gemäß § 2 des Artikels 60 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 betragen:

— Laufende Einnahmen: 64 300 000

— Kapitaleinnahmen: —

**D.** Die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft erhaltenen "Verschiedenen Einnahmen", Art. 06.01, betragen: 29 533 939

**E.** Saldi der vorausgegangenen Haushaltsjahre: 111 006 000

**F.** Besondere Dotation, Art 46.06: 11 100 000

**G.** Total der Einnahmen für das Haushaltsjahr 1987: 1 018 733 939

## Abschnitt 2. — Auflistung der Ausgaben

**Art. 6 -** Die Ausgabenanweisungen zu Lasten des Haushaltes für das Jahr 1987 betragen: 809 905 048

(Aufstellung B - Spalte 7)

**A.** Laufende Ausgaben:

1° nichtaufgegliederte Mittel: 576 479 231

(Aufstellung B - Spalte 7)

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

— Leistungen während des vorherigen Jahres: 26 681 823

— Leistungen während des laufenden Jahres: 549 797 408

(Aufstellung B - Spalten 8 und 9)

**B.** Kapitalaufwendungen: 233 425 817

1° nichtaufgegliederte Mittel: 42 981 245

(Aufstellung B - Spalte 7)

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

— Leistungen während des vorherigen Jahres: 10 501 548

— Leistungen während des laufenden Jahres: 32 479 697

2° Ausgabenermächtigungen:	190 444 572
(Aufstellung B - Spalte 7)	
— Leistungen während der vorherigen Jahre:	134 387 712
— Leistungen während des laufenden Jahres:	56 056 860
(Aufstellung B - Spalten 8 und 9)	

**Art. 7 - Die zu Lasten des Haushaltes des Jahres 1987 getätigten, nachgewiesenen oder berichtigten Zahlungen belaufen sich auf** 809 905 048  
(Aufstellung B - Spalte 7)

### Abschnitt 3. — Auflistung der Auszahlungskredite

**Art. 8 - Die Mittel, die dem Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Auszahlung bereitgestellt worden sind und deren Verwendungszweck er festgelegt hat, betragen 1 935 453 106**

— Laufende Ausgaben:	
nichtaufgegliederte Mittel:	955 078 568
— Kapitalaufwendungen:	980 374 538
nichtaufgegliederte Mittel:	221 889 973
Ausgabenermächtigungen:	758 484 565
(Aufstellung B - Spalte 6)	
Diese Mittel sind wie folgt aufgegliedert:	
1. im ursprünglichen Haushaltsplan:	883 800 000
a) laufende Ausgaben:	
nichtaufgegliederte Mittel:	578 200 000
b) Kapitalaufwendungen:	305 600 000
nichtaufgegliederte Mittel:	107 900 000
Ausgabenermächtigungen:	197 700 000
(Aufstellung B - Spalte 2)	
2. im angepassten Haushaltsplan:	
Erhöhungen	20 600 000
— laufende Ausgaben:	
nichtaufgegliederte Mittel:	12 700 000
— Kapitalaufwendungen:	7 900 000
nichtaufgegliederte Mittel:	4 900 000
Ausgabenermächtigungen:	3 000 000
(Aufstellung B - Spalte 3)	
Verminderungen	20 600 000
— laufende Ausgaben:	
nichtaufgegliederte Mittel:	12 700 000
— Kapitalaufwendungen:	7 900 000
nichtaufgegliederte Mittel:	900 000
Ausgabenermächtigungen:	7 000 000
(Aufstellung B - Spalte 4)	
3. Die gemäß den Artikeln 17 und 18 des Gesetzes vom 28. Juni 1963 aus dem Haushaltsjahr 1986 übertragenen Mittel für Auszahlungen werden wie folgt aufgeteilt:	
— laufende Ausgaben:	
nichtaufgegliederte Mittel:	376 878 568
— Kapitalaufwendungen:	674 774 538
nichtaufgegliederte Mittel:	109 989 973
Ausgabenermächtigungen:	564 784 565
— TOTAL:	1 051 653 106
(Aufstellung B - Spalte 5)	

**Art. 9 - § 1. Die für Auszahlung nichtbeanspruchten Mittel in Höhe von 1 125 548 058 werden gemäß den Artikeln 17 und 18 des Gesetzes vom 28. Juni 1963 auf das Haushaltsjahr 1988 übertragen**

(Aufstellung B - Spalte 14)  
Sie werden wie folgt aufgeteilt:  
— laufende Ausgaben:

nichtaufgegliederte Mittel:	378 599 337
— Kapitalaufwendungen:	746 948 721
nichtaufgegliederte Mittel:	178 908 728
Ausgabenermächtigungen:	568 039 993
(Aufstellung B - Spalte 14)	

Die Aufteilung der übertragenen Haushaltsmittel wird im Haushaltsplan 1988 beibehalten.  
 § 2. Es gibt keine Mittel, die durch dieses Dekret zur endgültigen Abrechnung des Haushalts der Deutschsprachigen Gemeinschaft zu annullieren sind.  
 (Aufstellung B - Spalte 13)

**Art. 10** - Es gibt in 1987 keine die Mittel übersteigende Ausgaben (nichtaufgegliederte Mittel) wofür durch dieses Dekret zur endgültigen Abrechnung des Haushaltsplanes zusätzliche Mittel zu beantragen wär.  
 (Aufstellung B - Spalte 11 und Aufstellung C)

**Art. 11** - Gemäß den Bestimmungen der Artikel 6 und 7 werden die endgültigen Haushaltsmittel des Haushaltsjahres 1987 wie folgt festgesetzt:

— laufende Ausgaben:	
nichtaufgegliederte Mittel:	576 479 231
— Kapitalaufwendungen:	233 425 817
nichtaufgegliederte Mittel:	42 981 245
Ausgabenermächtigungen:	190 444 572

Entsprechend der Aufstellung B, Spalten 7 und 15, stimmen diese Beträge mit den Vorgängen zu Lasten des Haushaltes für das Jahr 1987 überein.

KAPITEL III. — *Einnahmen und Ausgaben in Ausführung des besonderen Abschnittes des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

**Art. 12** - Die von 1986 übertragenen Mittel des besonderen Abschnittes des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft belaufen sich auf: + 62 748 120.  
 (Aufstellung D - Spalte 1)

**Art. 13** - Die in 1987 gebuchten Einnahmen des besonderen Abschnittes des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft belaufen sich auf 64 209 948 F.  
 (Aufstellung D - Spalte 4)

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

— aus dem Haushaltsplan - Titel I und Titel II übertragene Mittel:	62 960 600
— andere Einnahmen:	1 249 348

(Aufstellung D - Spalten 2 und 3)

Die zur Verfügung stehenden Mittel betragen:

62 748 120 + 64 209 948 = 126 958 068.

(Aufstellung D - Spalte 5)

**Art. 14** - Die in 1987 zu Lasten des besonderen Abschnittes des Haushaltsplanes angerechneten Ausgaben belaufen sich auf 91 999 557.

(Aufstellung D - Spalten 6 und 8)

**Art. 15** - Die Endabrechnung des besonderen Abschnittes des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1987 ist in der Aufstellung D ersichtlich:

Übertragung von 1986	+ 62 748 120
Einnahmen 1987:	+ 64 209 948
Ausgaben 1986:	- 91 999 557
Übertrag auf 1988	+ 34 958 511

Dieser Betrag wird auf das Haushaltsjahr 1988 übertragen. Die Aufteilung der übertragenen Haushaltsmittel des besonderen Abschnittes wird im Haushaltsjahr 1988 beibehalten.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 5. Februar 1996

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
 Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

AUFSTELLUNG A: RECHNUNGS-AUFSTELLUNG ÜBER DIE AUSFÜHRUNG DES HAUSHALTS-PLANES DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 1987

Haushaltspläne	ANPASSUNGEN			VERWENDUNGSZWECK DER HAUSHALTSMITTEL				ABRECHNUNG DER HAUSHALTSMITTEL			
	Erhöhungen	Verringerungen	Gesamtbetrag	Übertragung	Gesamtbetrag	Verpflichtungen	Am Ende des Haushaltsjahres verfügbare Mittel	Übertragene Mittel	Zu annullierenden Mittel	Endgültige Mittel des Haushaltsjahres	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
371.000.000	3.000.000	7.000.000	367.000.000	532.365.701	899.365.701	220.987.852	678.377.849	0	678.377.849	220.987.852	

1987

AUFSTELLUNG B:

Art der Ausgaben und der Haushaltsmittel	HAUSHALTSMITTEL				AUSGABEN					ABRECHNUNG BEZÜGLICH DER HAUSHALTSMITTEL					
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel				Übertragung	Gesamtbeträge	Gesamtbeträge	Angerechnete Ausgabenanweisungen			Ausgaben, die mehr betragen als die Mittel		Mittel, die mehr betragen, als die Ausgaben		
	Haus- haltspläne	Anpassungen		4				5	6	7	8	9	10	11	12
Erhöhungen		Verringerungen	für Leistungen		Noch zu berichtigende Zahlungen	Bereitsstel- lende zu- sätzliche Mittel	Zu annullieren								
a) nichtaufgegliederte Haushaltsmittel															
b) Ausgabenermächtigungen															
1. Laufende Ausgaben	578.200.000	12.700.000	12.700.000	12.700.000	376.878.568	955.078.568	576.479.231	26.681.823	589.797.468	27.280.600	-	378.599.337	-	378.599.337	576.479.231
2. Kapitalaufwendungen a)	107.900.000	4.900.000	4.900.000	900.000	109.989.973	221.619.973	42.911.245	10.501.548	32.479.697	-	-	178.908.728	-	178.908.728	42.981.245
b)	197.700.000	3.000.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	738.484.565	190.444.572	134.387.712	56.056.860	-	-	568.039.993	-	568.039.993	190.444.572
a) + b)	305.600.000	7.900.000	7.900.000	7.900.000	674.774.538	980.374.538	233.423.817	144.889.260	88.536.557	-	-	746.948.721	-	746.948.721	233.423.817
3. Gesamtbeträge	883.800.000	20.600.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.903.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600	-	1.125.548.058	-	1.125.548.058	809.903.048
1. Nichtaufgegliederte Mittel	686.100.000	17.600.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600	-	557.508.065	-	557.508.065	619.460.476
2. Ausgabenermächtigungen	197.700.000	3.000.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	738.484.565	190.444.572	134.387.712	56.056.860	-	-	568.039.993	-	568.039.993	190.444.572
3. Gesamtbeträge	883.800.000	20.600.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.903.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600	-	1.125.548.058	-	1.125.548.058	809.903.048

## AUFSTELLUNG C: HAUSHALTSJAHR 1987

Die Mittel übersteigende Ausgaben: NIHL

## AUFSTELLUNG D: BESONDERER ABSCHNITT - 1987

	STAND AM 1.1.1987		GEBUCHTE EINNAHMEN			VERFÜGBAR 1 + 2 + 3	AUSGABEN			DIFFERENZ ZWISCHEN VERFÜGBAR UND AUSGA- BEN	STAND AM 31.12.1987
	1	2	Überweisung Haushaltsartikel	Andere Ein- nahmen	Total 2 + 3		Regularisierte Ausgaben	Zu regularisie- rende Ausgaben	Total		
			3	4	5	6	7	8	9	10	
20-66.01.00.40	0	-	1.249.348	1.249.348	1.249.348	1.042.467	-	1.042.467	206.881	206.881	
35-60.50.00.53	15.109.600	27.280.600	-	27.280.600	42.390.200	32.892.450	-	32.892.450	9.497.750	9.497.750	
43-66.05.00.91	- 1.038.235	-	-	-	- 1.038.235	732.089	-	732.089	- 1.770.324	- 1.770.324	
62-60.02.00.56	352.600	-	-	-	352.600	-	-	-	352.600	352.600	
62-60.03.00.59	1.100.000	1.080.000	-	1.080.000	2.180.000	-	-	-	2.180.000	2.180.000	
62-60.05.00.65	13.361.534	12.600.000	-	12.600.000	25.961.534	19.217.903	-	19.217.903	6.743.631	6.743.631	
66-60.02.00.67	33.862.621	22.000.000	-	22.000.000	55.862.621	38.114.648	-	38.114.648	17.747.973	17.747.973	
TOTAL	62.748.120	62.960.600	1.249.348	64.209.948	126.958.068	91.999.557	-	91.999.557	34.958.511	34.958.511	

## AUFSTELLUNG E: VERPFLICHTUNGSERMÄCHTIGUNGEN 1987

	TITEL I	TITEL II			TOTAL I + II
		N.A.M.	A.M.	TOTAL	
Übertragene Verpflichtungsermächtigungen	348.439.079	98.901.205	532.365.701	631.266.906	979.705.985
Verpflichtungsermächtigungen 1987	578.200.000	111.900.000	367.000.000	478.900.000	1.057.100.000
Zur Verfügung stehende V.E. in 1987	926.639.079	210.801.205	899.365.701	1.110.166.906	2.036.805.985
In 1987 eingegangene Verpflichtungen	629.790.604	149.927.192	220.987.852	370.915.044	1.000.705.648
Annullierte, nicht auf 1988 übertragbare V.E. 1987	296.848.475	60.874.013	677.377.849	739.251.862	1.036.100.337

## AUFSTELLUNG F: AUSZAHLUNGSERMÄCHTIGUNGEN 1987

	TITEL I	TITEL II			TOTAL TITEL I + II
		N.A.M.	A.M.	TOTAL	
Von 1986 übertragene A.E.	376.878.568	109.989.973	564.784.565	674.774.538	1.051.653.106
Auszahlungsermächtigungen 1987	578.200.000	111.900.000	193.700.000	305.600.000	883.800.000
Zur Verfügung stehende A.E. in 1987	955.078.568	221.889.973	758.484.565	980.374.538	1.935.453.106
Auszahlungen in 1987	576.479.231	42.981.245	190.444.572	233.425.817	809.905.048
Auf 1988 übertragene A.E. (88/3)	378.599.337	178.908.728	-	178.908.728	557.508.065
(88/1)	-	-	568.039.993	568.039.993	568.039.993
<i>Total</i>	<i>378.599.337</i>	<i>178.908.728</i>	<i>568.039.993</i>	<i>746.948.721</i>	<i>1.125.548.058</i>

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 96 — 2211

[C — 33083]

**5 FEVRIER 1996. — Décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1987 (1)**

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**CHAPITRE I. — Engagements effectués en exécution du budget de la Communauté germanophone****Section 1. — Liste des engagements**

**Article 1<sup>er</sup>.** Les engagements effectués à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 1987 s'élèvent à 220.987.852 pour les crédits dissociés.  
(Tableau A - colonne 7).

**Section 2. — Liste des crédits d'engagement (C.D.)**

**Art. 2.** Les crédits d'engagement votés par le Conseil de la Communauté germanophone pour les engagements de l'année 1987 s'élèvent à 899.365.701 au total.

(Tableau A - colonne 6)

Ces crédits sont répartis comme suit :

a) Budget primitif :	371.000.000
(Tableau A - colonne 1)	
b) Budget ajusté	
Décret du 9 novembre 1987 :	
Augmentations :	3.000.000
Diminutions :	7.000.000
(Tableau A - colonnes 2 et 3)	
c) Crédits reportés de 1986 à 1987	532.365.701
(Tableau A - colonne 5)	

**Art. 3.** Les crédits d'engagement non utilisés en 1987, soit au total 678.377.849, ne sont pas reportés à l'année budgétaire 1988 conformément aux articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963.

(Tableau A - colonnes 9 et 10)

**Art. 4.** Conformément aux dispositions des articles 2 et 3, les crédits d'engagement définitifs de l'année budgétaire 1987 pour les crédits dissociés sont fixés à 899.365.701 - 678.377.849 = 220.987.852. Ce montant correspond aux engagements pris à charge de l'année budgétaire 1987.

(Tableau A - colonne 11).

**CHAPITRE II. — Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget****Section 1. — Liste des recettes**

**Art. 5. A.** Les recettes de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1987 s'élèvent, conformément à l'article 58 de la loi du 31 décembre 1983, à

- recette courantes	478.200.000
- recettes de capital	305.600.000

**B.** Les crédits revenant à la Communauté germanophone pour la même année budgétaire conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 s'élèvent à

- recettes courantes	19.000.000
- recettes de capital	-

**C.** Les ristournes d'impôt revenant à la Communauté germanophone pour la même année budgétaire conformément à l'article 60, § 2 de la loi du 31 décembre 1983 s'élèvent à

- recettes courantes	64.300.000
- recettes de capital	-

**D.** Les "recettes diverses" de la Communauté germanophone, Article 06.01 s'élèvent à

	29.533.939
--	------------

**E.** Soldes des années budgétaires précédentes

	111.000.000
--	-------------

**F.** Dotation spéciale, Art. 46.06

	11.100.000
--	------------

**G.** Total des recettes pour l'année budgétaire 1987

	1.018.733.939
--	---------------

**Section 2. — Liste des dépenses**

**Art. 6.** Les ordonnancements imputés à charge du budget pour l'année 1987 s'élèvent à 809.905.048.

(Tableau B colonne 7)

**A.** dépenses courantes

1) crédits non dissociés	576.479.231
--------------------------	-------------

(Tableau B - colonne 7)

(1) Session 1995-1996.

Documents du Conseil. — 6-270 (95-96), n° 1. Projet de décret. — 6-270 (95-96), n° 2. Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et vote. Séance du 5 février 1996.

Ces crédits sont répartis comme suit :

- prestations de l'année précédente	26.681.823
- prestations de l'année en cours	549.797.408

(Tableau B - colonnes 8 et 9)

B. Dépenses de capital	233.425.817
1) crédits non dissociés	42.981.245

(Tableau B - colonne 7)

Ces crédits sont répartis comme suit :

- prestations de l'année précédente	10.501.548
- prestations de l'année en cours	32.479.697

2) crédits d'ordonnement	190.444.572
--------------------------	-------------

(Tableau B - colonne 7)

- prestations des années antérieures	134.387.712
- prestations de l'année en cours	56.056.860

(Tableau B - colonnes 8 et 9)

Art. 7. Les paiements effectués, justifiés ou régularisés à charge du budget de l'année 1987 s'élèvent à 809.905.048.

(Tableau B - colonne 7)

### Section 3. — Liste des crédits de paiement

Art. 8. Les crédits de paiement ouverts au Conseil de la Communauté germanophone et affectés par ce Conseil s'élèvent à 1.935.453.106.

- Dépenses courantes	955.078.568
crédits non dissociés	
- Dépenses de capital	980.374.538
crédits non dissociés	221.889.973
crédits d'ordonnement	758.484.565

(Tableau B - colonne 6)

Ces crédits sont répartis comme suit :

1. au budget primitif	883.800.000
-----------------------	-------------

a) dépenses courantes	
crédits non dissociés	578.200.000

b) dépenses de capital	305.600.000
------------------------	-------------

crédits non dissociés	107.900.000
-----------------------	-------------

crédits d'ordonnement	197.700.000
-----------------------	-------------

(Tableau B - colonne 2)

2. au budget ajusté	
augmentations	20.600.000

- dépenses courantes	
crédits non dissociés	12.700.000

- dépenses de capital	7.900.000
-----------------------	-----------

crédits non dissociés	4.900.000
-----------------------	-----------

crédits d'ordonnement	3.000.000
-----------------------	-----------

(Tableau B - colonne 3)

diminutions	20.600.000
-------------	------------

- dépenses courantes	
crédits non dissociés	12.700.000

- dépenses de capital	7.900.000
-----------------------	-----------

crédits non dissociés	900.000
-----------------------	---------

crédits d'ordonnement	7.000.000
-----------------------	-----------

(Tableau B - colonne 4)

3. Les crédits de paiement de l'année budgétaire 1986 reportés en application des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 sont répartis comme suit :

- dépenses courantes	
crédits non dissociés	376.878.568

- dépenses de capital	674.774.538
-----------------------	-------------

crédits non dissociés	109.989.973
-----------------------	-------------

crédits d'ordonnement	564.784.565
-----------------------	-------------

Total	1.051.653.106
-------	---------------

(Tableau B - colonne 5)

Art. 9. § 1 - Les crédits de paiement non utilisés sont reportés à l'année budgétaire 1988 conformément aux articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963. Ils s'élèvent à 1.125.548.058.

(Tableau B - colonne 14)

Ces crédits sont répartis comme suit :

- dépenses courantes	
crédits non dissociés	378.599.337

- dépenses de capital	746.948.721
-----------------------	-------------

crédits non dissociés	178.908.728
-----------------------	-------------

crédits d'ordonnement	568.039.993
-----------------------	-------------

(Tableau B - colonne 14)

La répartition des crédits budgétaires reportés est maintenue dans le budget de 1988.

§ 2 - Il n'y a pas de crédits à annuler par le présent décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté germanophone.

(Tableau B - colonne 13)

**Art. 10.** Les dépenses excédant les crédits (crédits non dissociés), pour lesquelles des crédits supplémentaires sont à demander par le présent décret contenant le règlement définitif du budget, s'élèvent à NÉANT pour 1987.

(Tableau B - colonne 11 et tableau C)

**Art. 11.** Conformément aux dispositions contenues dans les articles 6 et 7, les crédits définitifs de l'année budgétaire 1987 sont fixés comme suit :

- dépenses courantes	
crédits non dissociés	576.479.231
- dépenses de capital	233.425.817
crédits non dissociés	42.981.245
crédits d'ordonnancement	190.444.572

Conformément au tableau B, colonnes 7 et 15, ces montants correspondent aux opérations à charge du budget de l'année 1987.

CHAPITRE III. — Recettes et dépenses effectuées en exécution de la section particulière du budget de la Communauté germanophone

**Art. 12.** Les crédits de la section particulière du budget de la Communauté germanophone reportés de l'année 1986 s'élèvent à + 62.748.120.

(Tableau D - colonne 1)

**Art. 13.** Les recettes de la section particulière du budget de la Communauté germanophone enregistrées en 1987 s'élèvent à 64.209.948.

(Tableau D - colonne 4)

Ces crédits sont répartis comme suit :

crédits reportés du budget, titre I et titre II	62.960.600
autres recettes	1.249.348

(Tableau D - colonnes 2 et 3)

Les crédits disponibles sont de 62.748.120 + 64.209.948 = 126.958.068

(Tableau D - colonne 5)

**Art. 14.** Les dépenses imputées en 1987 à charge de la section particulière du budget s'élèvent à 91.999.557.

(Tableau D - colonnes 6 et 8)

**Art. 15.** Le décompte final de la section particulière du budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1987 ressort du tableau D.

Transfert de 1986	+ 62.748.120
recettes de 1987	+ 64.209.948
dépenses de 1987	- 91.999.557

Excédent pour 1988	+ 34.958.511
--------------------	--------------

Cet excédent est reporté à l'année budgétaire 1988.

La répartition des crédits reportés de la section particulière est maintenue dans le budget de 1988.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié par le *Moniteur belge*.

Eupen, le 5 février 1996.

J. MARAITE,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées,  
du Sport et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

W. SCHRÖDER,

Ministre de l'Enseignement, la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

TABLEAU A. — *Compte d'exécution du budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1987*

Budgets	Affectation des crédits				Règlement des crédits					
	Ajustements		Total	Report	Total	Engagements	Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire.	Crédits reportés	Crédits à annuler.	Crédits définitifs de l'année budgétaire
	Augmentations	Diminutions								
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
371.000.000	3.000.000	7.000.000	367.000.000	532.365.701	899.365.701	220.987.852	678.377.849	0	678.377.849	220.987.852

TABLEAU B. — 1987

Nature des dépenses et des crédits	CRÉDITS										DÉPENSES					RÈGLEMENT DES CRÉDITS				
	Affectation des crédits					Report	Total	Total	Total	Ordonnements imputés			Dépenses excédant les crédits	Crédits excédant les dépenses						
	Budgets	Augmentations	Diminutions	Ajustements						effectuées l'année précédente	effectuées au cours de l'année	paiements restant à régulariser		Totaux	Totaux	Totaux	A annuler	A reporter	Crédits définitifs de l'année budgétaire	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
a) crédits non dissociés																				
b) crédits d'ordonnement																				
1. Dépenses courantes	578.200.000	12.700.000	12.700.000	376.878.568	955.078.568	576.479.231	26.681.823	549.797.408	27.280.600	-	378.599.337	-	-	378.599.337	576.479.231					
2. Dépenses de capital																				
a)	107.900.000	4.900.000	900.000	109.989.973	221.889.973	42.981.245	10.501.548	32.479.697	-	-	178.908.728	-	-	178.908.728	42.981.245					
b)	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	756.484.565	190.444.572	134.387.712	56.056.860	-	-	568.039.993	-	-	568.039.993	190.444.572					
a) + b)	305.600.000	7.900.000	7.900.000	674.774.538	980.374.538	233.425.817	144.889.260	88.536.557	-	-	746.948.721	-	-	746.948.721	233.425.817					
3. Totaux	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600	-	1.125.548.058	-	-	1.125.548.058	809.905.048					
1. Crédits non dissociés	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600	-	557.508.065	-	-	557.508.065	619.460.476					
2. Crédits d'ordonnement	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	756.484.565	190.444.572	134.387.712	56.056.860	-	-	568.039.993	-	-	568.039.993	190.444.572					
3. Totaux	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600	-	1.125.548.058	-	-	1.125.548.058	809.905.048					

TABLEAU C. — Année budgétaire 1987  
 Dépenses excédant les crédits : NÉANT

TABLEAU D. — Section particulière 1987

	Recettes enregistrées			Disponible 1 + 2 + 3	Dépenses			Différence entre disponible et dépenses	Situation au 31.12.87	
	Transfert Article budgétaire	Autres recettes	Total 2 + 3		Dépenses régularisées	Dépenses à régulariser	Total			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20-66.01.00.40	0	-	1.249.348	1.249.348	1.249.348	1.042.467	-	1.042.467	206.881	206.881
35-60.50.00.53	15.109.600	27.280.600	-	27.280.600	42.390.200	32.892.450	-	32.892.450	9.497.750	9.497.750
43-66.05.00.91	- 1.038.235	-	-	-	- 1.038.235	732.089	-	732.089	- 1.770.324	- 1.770.324
62-60.02.00.56	352.600	-	-	-	352.600	-	-	-	352.600	352.600
62-60.03.00.59	1.100.000	1.080.000	-	1.080.000	2.180.000	-	-	-	2.180.000	2.180.000
62-60.05.00.65	13.361.534	12.600.000	-	12.600.000	25.961.534	19.217.903	-	19.217.903	6.743.631	6.743.631
66-60.02.00.67	33.862.621	22.000.000	-	22.000.000	55.862.621	38.114.648	-	38.114.648	17.747.973	17.747.973
<b>TOTAL</b>	<b>62.748.120</b>	<b>62.960.600</b>	<b>1.249.348</b>	<b>64.209.948</b>	<b>126.958.068</b>	<b>91.999.557</b>	<b>-</b>	<b>91.999.557</b>	<b>34.958.511</b>	<b>34.958.511</b>

TABLEAU E. — Crédits d'engagement 1987

	TITRE I	TITRE II			TOTAL I + II
		C.N.D.	C.D.	TOTAL	
Crédits d'engagement reportés	348.439.079	98.901.205	532.365.701	631.266.906	979.705.985
Crédits d'engagement 1987	578.200.000	111.900.000	367.000.000	478.900.000	1.057.100.000
Crédits d'engagement disponibles en 1987	926.639.079	210.801.205	899.365.701	1.110.166.906	2.036.805.985
Engagements de 1987	629.790.604	149.927.192	220.987.852	370.915.044	1.000.705.648
Crédits d'engagement de 1987 annulés, ne pouvant être reportés en 1988	296.848.475	60.874.013	678.377.849	739.251.862	1.036.100.337

TABLEAU E. — Crédits de paiement 1987

	TITRE I	TITRE II			TOTAL I + II
		C.N.D.	C.D.	TOTAL	
Crédits de paiement reportés de 1986	376.878.568	109.989.973	564.784.565	674.774.538	1.051.653.106
Crédits de paiement 1987	578.200.000	111.900.000	193.700.000	305.600.000	883.800.000
Crédits de paiement disponibles en 1987	955.078.568	221.889.973	758.484.565	980.374.538	1.935.453.106
Paiements de 1987	576.479.231	42.981.245	190.444.572	233.425.817	809.905.048
Crédits de paiement reportés en 1988 (88/3)	378.599.337	178.908.728	-	178.908.728	557.508.065
(88/1)	-	-	568.039.993	568.039.993	568.039.993
Total	378.599.337	178.908.728	568.039.993	746.948.721	1.125.548.058

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 96 — 2211

[C — 33083]

**5 FEBRUARI 1996. — Decreet houdende eindregeling van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1987 (1)**

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**HOOFDSTUK I. — Vastleggingen gedaan ter uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap***Afdeling 1. — Lijst van de vastleggingen***Artikel 1.** De vastleggingen aangegaan ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 1987 belopen de som van 220.987.852 F voor de gesplitste kredieten.*(tabel A, kolom 7)**Afdeling 2. — Lijst van de vastleggingskredieten (GK)***Art. 2.** De vastleggingskredieten aangenomen door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap voor de vastleggingen van het jaar 1987 belopen in totaal 899.365.701 F.*(tabel A, kolom 6)*

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

a) oorspronkelijke begroting	371.000.000
<i>(tabel A, kolom 1)</i>	
b) aangepaste begroting	
Decreet van 9 november 1987	
vermeerderingen	3.000.000
verminderingen	7.000.000
<i>( tabel A, kolommen 2 en 3 )</i>	
c) van 1986 naar 1988	
overgedragen kredieten	532.365.701
<i>(tabel A, kolom 5)</i>	

**Art. 3.** De in het jaar 1987 niet gebruikte vastleggingskredieten, nl. in totaal 678.377.849 F, worden overeenkomstig de artikels 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 niet naar het begrotingsjaar 1988 overgedragen.*(tabel A, kolommen 9 en 10)***Art. 4.** Overeenkomstig de bepalingen van de artikels 2 en 3 worden de definitieve vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 1987 voor de gesplitste kredieten op 899.365.701 - 678.377.849 = 220.987.852 F vastgelegd; dit bedrag stemt overeen met de vastleggingen aangegaan ten laste van het begrotingsjaar 1987.*(tabel A, kolom 11)***HOOFDSTUK II. — Ontvangsten en uitgaven gedaan ter uitvoering van de begroting***Afdeling 1. — Lijst van de ontvangsten***Art. 5.** A. Overeenkomstig artikel 58 van de wet van 31 december 1983 bedragen de ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1987

- lopende ontvangsten	478.200.000
- kapitaalontvangsten	305.600.000
B. De kredieten, die overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983 voor hetzelfde begrotingsjaar ten gunste van de Duitstalige Gemeenschap vallen, bedragen :	
- lopende ontvangsten	19.000.000
- kapitaalontvangsten	-
C. De <i>ristorno's</i> van belastingen, die overeenkomstig artikel 60, § 2 van de wet van 31 december 1983 ten gunste van de Duitstalige Gemeenschap vallen, bedragen :	
- lopende ontvangsten	64.300.000
- kapitaalontvangsten	-
D. De "diverse ontvangsten" van de Duitstalige Gemeenschap, Art.06.01, bedragen	29.533.939
E. Saldi van de voorafgaande begrotingsjaren	111.000.000
F. Bijzondere dotatie, Art. 46.06	11.100.000
G. Totaal bedrag van de ontvangsten voor het begrotingsjaar 1987	1.018.733.939

(1) *Zitting 1995-1996.**Bescheiden van de Raad. — 6-270 (95-96), nr. 1. Ontwerp van decreet. — 6-270 (95-96), nr. 2. Verslag. Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 5 februari 1996.*

## Afdeling 2. — Lijst van de uitgaven

**Art. 6.** De ordonnancements aangerekend ten laste van het begrotingsjaar 1987 bedragen 809.905.048 F.

(tabel B, kolom 7)

## A. Lopende uitgaven

1) niet-gesplitste kredieten 576.479.231

(tabel B, kolom 7)

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

- prestaties uitgevoerd tijdens het vorige jaar 26.681.823

- prestaties uitgevoerd tijdens het lopende jaar 549.797.408

(tabel B, kolommen 8 en 9)

## B. Kapitaaluitgaven

233.425.817

1) niet-gesplitste kredieten

42.981.245

(tabel B, kolom 7)

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

- prestaties uitgevoerd tijdens het vorige jaar 10.501.548

- prestaties uitgevoerd tijdens het lopende jaar 32.479.697

2) ordonnanceringskredieten 190.444.572

(tabel B, kolom 7)

- prestaties uitgevoerd tijdens de vorige jaren 134.387.712

- prestaties uitgevoerd tijdens het lopende jaar 56.056.860

(tabel B, kolommen 8 en 9)

**Art. 7.** De ten laste van de begroting van het jaar 1987 uitgevoerde, verantwoorde of geregulariseerde betalingen belopen 809.905.048 F.

(tabel B, kolom 7)

**Art. 8.** De betalingskredieten beschikbaar gesteld aan en opgedeeld door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap bedragen 1.935.453.106 F.

- lopende uitgaven

niet-gesplitste kredieten 955.078.568

- kapitaaluitgaven 980.374.538

niet-gesplitste kredieten 221.889.973

ordonnanceringskredieten 758.484.565

(tabel B, kolom 6)

## Afdeling 3. — Lijst van de betalingskredieten

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

1. in de oorspronkelijke begroting 883.800.000

a) lopende uitgaven

niet-gesplitste kredieten 578.200.000

b) kapitaaluitgaven

niet-gesplitste kredieten 305.600.000

ordonnanceringskredieten 107.900.000

(tabel B, kolom 2)

2. in de aangepaste begroting

vermeerderingen 20.600.000

- lopende uitgaven

niet-gesplitste kredieten 12.700.000

- kapitaaluitgaven 7.900.000

niet-gesplitste kredieten 4.900.000

ordonnanceringskredieten 3.000.000

(tabel B, kolom 3)

verminderingen

20.600.000

- lopende uitgaven

niet-gesplitste kredieten 12.700.000

- kapitaaluitgaven 7.900.000

niet-gesplitste kredieten 900.000

ordonnanceringskredieten 7.000.000

(tabel B, kolom 4)

3. De bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 overgedragen betalingskredieten van het begrotingsjaar 1986 zijn opgedeeld als volgt :

- lopende uitgaven

niet-gesplitste kredieten 376.878.568

- kapitaaluitgaven 674.774.538

niet-gesplitste kredieten 109.989.973

ordonnanceringskredieten 564.784.565

Totaal 1.051.653.106

(tabel B, kolom 5)

**Art. 9. § 1-** De voor betalingen niet gebruikte kredieten ten belope van 1.125.548.058 worden overeenkomstig de artikels 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 naar het begrotingsjaar 1988 overgedragen.

(tabel B, kolom 14)

Ze zijn opgedeeld als volgt :

- lopende uitgaven	
niet-gesplitste kredieten	378.599.337
- kapitaaluitgaven	746.948.721
niet-gesplitste kredieten	178.908.728
ordonnanceringskredieten	568.039.993

(tabel B - kolom 14)

De opdeling van de overgedragen kredieten blijft behouden in de begroting 1988.

**§ 2 -** Er zijn geen kredieten die door dit decreet houdende eindregeling van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap te annuleren zijn.

(tabel B, kolom 13)

**Art. 10.** De uitgaven (niet-gesplitste kredieten), die de kredieten overschrijden en waarvoor door dit decreet houdende eindregeling van de begroting geen bijkredieten aan te vragen zijn, zijn NIHIL voor 1987.

(tabel B, kolom 11 en tabel C)

**Art. 11.** Volgens de bepalingen van de artikels 6 en 7 worden de definitieve kredieten van het begrotingsjaar 1987 als volgt vastgelegd :

- lopende uitgaven	
niet-gesplitste kredieten	576.479.231
- kapitaaluitgaven	233.425.817
niet-gesplitste kredieten	42.981.245
ordonnanceringskredieten	190.444.572

Overeenkomstig de tabel B, kolommen 7 en 15 stemmen deze bedragen overeen met de transacties ten laste van de begroting voor het jaar 1987.

### HOOFDSTUK III. — *Ontvangsten en uitgaven gedaan ter uitvoering van de afzonderlijke sectie van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap*

**Art. 12.** De van 1986 overgedragen middelen van de afzonderlijke sectie van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap bedragen + 62.748.120 F.

(tabel C, kolom 1)

**Art. 13.** De voor het jaar 1987 geboekte ontvangsten van de afzonderlijke sectie van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap bedragen 64.209.948 F.

(tabel D, kolom 4)

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

- van Titel I en Titel II van de begroting overgedragen kredieten	62.960.600
- andere ontvangsten	1.249.348

(tabel D, kolommen 2 en 3)

De beschikbare kredieten bedragen : 62.748.120 + 64.209.948 = 126.958.068.

(tabel D, kolom 5)

**Art. 14.** De in het jaar 1988 ten laste van de afzonderlijke sectie van de begroting aangerekende uitgaven bedragen 91.999.557 F.

(tabel D, kolommen 6 en 8)

**Art. 15.** De eindafrekening van de afzonderlijke sectie van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1987 wordt door TABEL D gegeven :

Overdracht van 1986	+ 62.748.120
Ontvangsten van 1987	+ 64.209.948
Uitgaven van 1987	- 91.999.557
Overschot voor 1988	+ 34.958.511

Dit overschot wordt naar het begrotingsjaar 1988 overgedragen.

De opdeling van de overgedragen kredieten van de afzonderlijke sectie blijft in het begrotingsjaar 1988 behouden. Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 5 februari 1996.

J. MARAITE,

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,  
Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme

K.-H. LAMBERTZ,

Minister van Leuzd. Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden

W. SCHRÖDER,

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen

TABEL A. — Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1987

Begrotingen	Toewijzing van de kredieten			Regeling van de kredieten						
	Aanpassingen		Totaal	Overdracht	Totaal	Vastleggingen	Beschikbare kredieten op het einde van het begrotingsjaar	Overgedragen kredieten	Te annuleren kredieten	Definitieve kredieten van het begrotingsjaar
	Vermeerderingen	Verminderingen								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
371.000.000	3.000.000	7.000.000	367.000.000	532.365.701	899.365.701	220.987.852	678.377.849	0	678.377.849	220.987.852

TABEL B. — 1986

Aard van de uitgaven en van de kredieten	KREDIETEN										UITGAVEN					REGELING VAN DE KREDIETEN				
	Toewijzing van de kredieten					Aangerekende ordonnanceringen					Uitgaven die meer bedragen dan de kredieten	Kredieten die meer bedragen dan de uitgaven								
	Begrotingen		Aanpassingen		Overdracht	Totalen	Totalen	Totalen	uitgevoerd tijdens het vorige jaar	uitgevoerd tijdens het lopende jaar		nog te reguleren betalingen	Ter beschikking te stellen bijkredieten	Totalen	Te annuleren	Over te dragen	Definitieve kredieten van het begrotingsjaar			
2	3	4	5	6							7							8	9	10
<b>a) niet-gesplitste kredieten</b>																				
<b>b) ordonnanceringkredieten</b>																				
<b>1. Lopende uitgaven</b>																				
a)	578.200.000	12.700.000	12.700.000	376.878.568	955.078.568	576.479.231	26.681.823	549.797.408	27.280.600											
b)	107.900.000	4.900.000	900.000	109.989.973	221.889.973	42.981.245	10.501.548	32.479.697												
a) + b)	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
<b>2. Kapitaal-uitgaven</b>																				
a)	305.600.000	7.900.000	7.900.000	674.774.598	980.374.538	233.425.817	144.889.260	86.536.557												
b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
a) + b)	1.189.400.000	28.500.000	28.500.000	1.726.427.704	3.870.906.242	1.043.330.865	316.460.343	724.870.112	54.561.200											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476	37.183.371	582.277.105	27.280.600											
2. Ordonnanceringkredieten	197.700.000	3.000.000	7.000.000	564.784.565	758.484.565	190.444.572	134.387.712	56.036.860												
a) + b)	883.800.000	20.600.000	20.600.000	1.051.653.106	1.935.453.106	809.905.048	171.571.083	638.333.965	27.280.600											
<b>3. Totaal</b>																				
1. Niet-gesplitste kredieten	686.100.000	17.600.000	13.600.000	486.868.541	1.176.968.541	619.460.476														

TABEL C. — Begrotingsjaar 1987

Uitgaven die meer bedragen dan de kredieten: NIHIJL

TABEL D. — Afzonderlijke sectie 1987

	Situatie op 01.01.1986	Geboekte ontvangsten			Beschikbaar 1 + 2 + 3	Uitgaven			Verschil tussen beschikbaar en uitgaven	Situatie op 31.12.86
		Over- schrijving Begrotings- artikel	Andere ontvangsten	Totaal 2 + 3		Ceregula- riseerde uitgaven	Te regulariseren uitgaven	Totaal		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20-66.01.00.40	0	-	1.249.348	1.249.348	1.249.348	1.042.467	-	1.042.467	206.881	206.881
35-60.50.00.53	15.109.600	27.260.600	-	27.280.600	42.390.200	32.892.450	-	32.892.450	9.497.750	9.497.750
43-66.05.00.91	- 1.038.235	-	-	-	- 1.038.235	732.089	-	732.089	- 1.770.324	- 1.770.324
62-60.02.00.56	352.600	-	-	-	352.600	-	-	-	352.600	352.600
62-60.03.00.59	1.100.000	1.030.000	-	1.080.000	2.180.000	-	-	-	2.180.000	2.180.000
62-60.05.00.65	13.361.534	12.600.000	-	12.600.000	25.961.534	19.217.903	-	19.217.903	6.743.631	6.743.631
66-60.02.00.67	33.862.621	22.000.000	-	22.000.000	55.862.621	38.114.648	-	38.114.648	17.747.973	17.747.973
<b>TOTAAL</b>	62.748.120	62.960.600	1.249.348	64.209.948	126.958.068	91.999.557	-	91.999.557	34.958.511	34.958.511

TABEL E. — Vastleggingskredieten 1987

	TITEL I	TITEL II		TOTAAL I + II
		N.G.K.	G.K.	
Overgedragen vastleggingskredieten	348.439.079	98.901.205	532.365.701	979.705.985
Vastleggingskredieten 1987	578.200.000	111.900.000	367.000.000	1.057.100.000
In 1987 beschikbare vastleggingskredieten	926.639.079	210.801.205	899.365.701	2.036.805.985
Vastleggingen aangegaan in 1987	629.790.604	149.927.192	220.987.852	1.000.705.648
Geannuleerde en niet naar 1988 overdraagbare vastleggingskredieten van 1987	296.848.475	60.874.013	678.377.849	1.036.100.337

TABEL F. — Betalingskredieten 1987

	TITEL I	TITEL II		TOTAAL I + II
		N.G.K.	G.K.	
Van 1986 overgedragen betalingskredieten	376.878.568	109.989.973	564.784.565	1.051.653.106
Betalingskredieten 1987	578.200.000	111.900.000	193.700.000	883.800.000
In 1987 beschikbare betalingskredieten	955.078.568	221.889.973	758.484.565	1.935.453.106
Betalingen 1987	576.479.231	42.981.245	190.444.572	809.905.048
Naar 1988 overgedragen betalingskredieten (88/3)	378.599.337	178.908.728	-	557.508.065
(88/1)	-	-	568.039.993	568.039.993
Totaal	378.599.337	178.908.728	746.948.721	1.125.548.058